

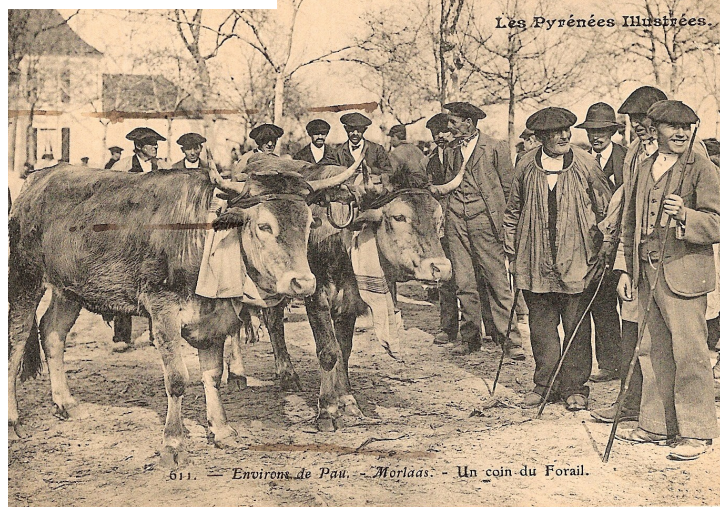
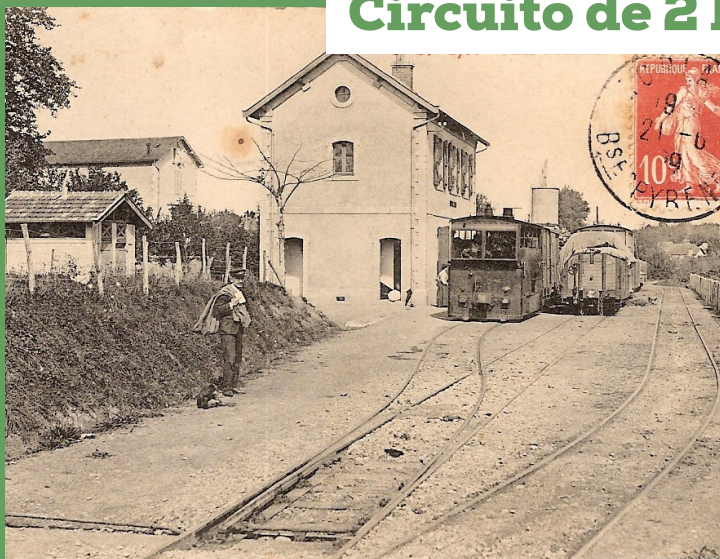


**Coteaux
Béarn
Madiran**
Tourisme & Loisirs

MORLAÀS

Capital histórica del Béarn

Circuito de 2 km ♦ 1h30



Situada al noreste de Pau, esta capital histórica del Béarn de 1080 a 1260 conoció un brillante desarrollo gracias a los Fors de Morlaàs, una carta de privilegios que hizo del Béarn un verdadero precursor en materia de justicia y democracia.

A su llegada, el vizconde Centulle V construyó el castillo de la Hourquie, cuya ubicación exacta se desconoce. La ciudad se desarrolló rápidamente de sur a norte en una sucesión de pueblos rodeados de fosos. Esta topografía, establecida en el primer cuarto del siglo XII, es la que conocemos hoy, con la calle principal, de 1,5 km de longitud, cuyos diversos nombres corresponden a estos pueblos medievales.

De esta época próspera, en la que los vizcondes vivían aquí y acuñaban su moneda, quedan numerosos vestigios del pasado, entre ellos la iglesia de Sainte-Foy, joya del arte románico. Tras un matrimonio prohibido con su sobrina Gisla, Centullus tuvo que renunciar a su bella y joven esposa so pena de excomunión y, para obtener el perdón de Roma, cedió el monumento a la Orden de Cluny. De esta unión nació **Gastón IV el Cruzado**, orgulloso guerrero y ardiente defensor de la cristiandad en Jerusalén y España.

Con su esposa Talèse, Princesa de Aragón, contribuyó a hacer más seguras las rutas de peregrinación. Morlaàs, parada en el camino de Arles, acoge cada año a numerosos peregrinos.

En el siglo XIII, **Gaston VII Moncade** fundó aquí el convento de los Cordeliers, mientras que los frailes dominicos construyeron el convento de los Jacobinos en el otro extremo de la ciudad, cerca de la iglesia de Saint André.

En el siglo XIV, **Gaston Fébus** mantuvo allí una guarnición para mantener las murallas.

Tras caer en desuso durante un tiempo, Morlaàs volvió a tener éxito a principios del siglo XVIII, cuando empezó a producir los muebles que le dieron fama.

Morlaàs es hoy una ciudad dinámica de 4.500 habitantes, que ha sabido conservar su carácter rural al tiempo que desarrollaba sus infraestructuras.

La llegada de una nueva población ha ido acompañada de iniciativas para preservar la coherencia urbana y la aparición de nuevos servicios.

OFICINA DE TURISMO COTEAUX BÉARN MADIRAN

Lembeye : 05 59 68 28 78 ♦ Arzacq : 05 59 04 59 24 ♦ Morlaàs : 05 59 33 62 25

@ : contact@bearnmadiran-tourisme.fr ♦ www.bearnmadiran-tourisme.fr

Facebook & Instagram « Coteaux Béarn Madiran - Tourisme et Loisirs »



1 Plaza Sainte-Foy



Ayuntamiento: cuando se derribó el antiguo mercado contiguo al lado oeste de la iglesia, la ciudad compró este hermoso edificio a mediados del siglo XIX. La primera planta albergaba la cámara del ayuntamiento, la sala del juez de paz y la escuela. En la planta baja se instalaron el mercado y el mercado cubierto. En el siglo XIX, el campanario situado en lo alto del tejado se utilizaba para tocar la hora de cierre de las numerosas posadas y cafés de Morlaàs, que eran objeto de numerosas quejas.



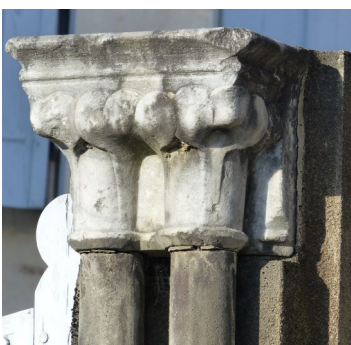
Iglesia de Sainte-Foy: declarada Monumento Histórico. Hermosa portada románica restaurada en el siglo XIX y magníficos capiteles esculpidos en el coro. El tímpano original del siglo XII puede verse en la capilla del Beato Bernardo y un anciano del Apocalipsis en la sala de exposiciones de la oficina de turismo de Morlaàs. *Folleto de la iglesia disponible en las oficinas de turismo de Morlaàs, Arzacq y Lembeye.* Abierto todos los días de 9.00 a 19.00 h, excepto los domingos por la tarde; los miércoles cierra a las 18.00 h.



2 Casa con entramado de madera y casa Jeanne d'Albret

Casa con entramado de madera (Nº 3): es sin duda una de las más antiguas de la ciudad. Data del siglo XVII y es el único ejemplo de este tipo. En 1693, pertenecía a varias familias importantes, entre ellas Pierre Le Roy, abogado. En aquella época, estaba valorada en 100 libras.

Casa Jeanne d'Albret (Nº 1): lleva la fecha de 1451 alrededor de un escudo «quemado». Alterada en el siglo XVIII. La leyenda cuenta que, en plena Guerra de Religión, Jeanne d'Albret, madre del futuro Enrique IV, habiendo dado la orden de incendiar la iglesia, bajó de su casa para añadir algunos fardos al fuego.



3 Couvent des Cordeliers (destruido)

Gire a la izquierda en la rue des Cordeliers. Se levanta en el emplazamiento del antiguo estadio de rugby. Gaston VII de Béarn, fundador del convento, fue enterrado aquí en 1290, y en el siglo XIV los soberanos de Béarn hicieron importantes donaciones. Destruído en 1569, los monjes lo reconstruyeron en 1621. Vendido como propiedad nacional en 1791, fue posteriormente destruido definitivamente. Hoy quedan elementos arquitectónicos en las iglesias de los alrededores, así como frente al estadio, en esta hermosa casa con un portal flanqueado por **columnas gemelas** utilizadas como sustitutas. En la oficina de turismo también se expone una piedra, parte de un conjunto mayor, que parece representar una figura de bendición.



4 Plaza de la Hourquie

Bajo el reinado de Gaston Fébus, esta zona albergaba un oficio muy especial: los armeros que fabricaban cotas de malla.

Hoy en día, plantada de magníficos plátanos centenarios, la plaza acoge el mercado todos los viernes y sábados por la mañana. El mercado es una institución muy antigua, oficializada por real decreto de 1 de junio de 1746. Esta tradición secular sigue respetándose hoy en día, ya que cada dos años se celebra aquí el Día del Ganado, en el que se presentan más de 300 animales de calidad excepcional. **Los railes de la antigua línea de tranvías**, encajados en los troncos de los árboles, siguen utilizándose hoy en día para atar a los animales. Esta plaza es también un lugar animado donde tienen lugar todos los acontecimientos culturales y deportivos de la ciudad.

El plantier et el jeu de 9 bolos : este antiguo juego bearnés, que se remonta a Enrique IV, requiere fuerza y destreza para derribar los 9 bolos colocados en un cuadrado de arcilla con una bola de nogal de más de 6 kg. No dude en entrar, los jugadores siempre están dispuestos a compartir su pasión. Recientemente se ha añadido un segundo tablero para jugar a los bolos al aire libre. En la oficina de turismo encontrará un tablón explicativo y una carpeta.



5 El lavadero

Abajo a la derecha, al final de la calle de la Fontaine. Se trata de la última alcantarilla existente en Morlaàs alimentada por la Gouttère, antiguamente llamada «l'Arriu Merdé». En los años 1840 y 1850, la investigación médica avanza a pasos agigantados y los médicos incitan a las autoridades a velar por la higiene pública para evitar la reaparición de epidemias de tifus y cólera. El 3 de febrero de 1851, el gobierno de la II República votó un crédito extraordinario de 600.000 francos para ayudar a los municipios a crear baños, fuentes y lavaderos. En Morlaàs se instalaron 3 lavaderos. El 8 de febrero de 1863, el ayuntamiento decidió construir cobertizos sobre los lavaderos, que se terminaron en 1882.



6 La estación

Continue along the road opposite and join Avenue des Écoles. The departmental tramway company opened the Pau/Morlaàs section on 28 October 1902. Until 1914, all the lines were served by 3 regular trains in each direction, dropping to 1 return trip per line at the time of the First World War. Old-timers say that on their way back from the Pau trade fair, on the steep Morlaàs hill, passengers had to get out of their carriages to lighten the load. Caught up by progress, the last journey was made in 1931.



7 8 El sistema defensivo

Todos los pueblos estaban defendidos por fosos y estacas. El sistema defensivo del Bourg Mayou se reforzó con una muralla de cierre que se modificó varias veces en el siglo XIV bajo Gaston Fébus.

Se completaba con 8 puertas con puentes levadizos. La actual **rue des Remparts** se encuentra en el antiguo foso de la ciudad.

Maison de la Baque : antaño propiedad de los vizcondes de Béarn, esta casa es el único testimonio que queda de la existencia de una puerta octroi. Actualmente restaurada, posee una hermosa ventana con cartel. En lo alto de la torre, una veleta representa una vaca, emblema de Béarn.



9 En el Bourg Neuf: la iglesia Saint-André y el Hôtel de la Monnaie

A la izquierda, calle Bourgneuf. Contemporánea de la iglesia de Sainte-Foy y construida por el párroco Bernard de Beuste. Incendiada por las tropas de Montgomery durante las Guerras de Religión, fue completamente reconstruida en un emplazamiento ligeramente diferente, según los censos de 1645 y 1676. Originalmente, contaba con una sola nave y era utilizada exclusivamente por los fieles del barrio de Bourg-Neuf y los de Saint-Jammes. 3 pinturas catalogadas del siglo XIX: un San Andrés de Subercaze, una Natividad de Galimard y una Visitación de Bernède que es una copia de la de Sébastiano del Piombo.

El edificio está cerrado.



Hôtel de la monnaie (*destruido*). En un recodo de la Gouttère, Gaston Febus hizo construir un castillo en el que instaló una ceca. La historia de la moneda bearnesa, símbolo de independencia política, se remonta a mucho tiempo atrás, ya que las primeras menciones de monedas de Morlanes datan del siglo XI. De 1079 a 1662, este taller acuñó monedas que gozaron de renombre durante toda la Edad Media en todo el Suroeste y la Península Ibérica.



10 El cuadro del peregrino

Detrás de la residencia de ancianos Arrayade, este mural que representa a un peregrino frente a los Pirineos recuerda que Morlaàs es una etapa en la ruta de Arles (GR 653). Suba las escaleras de la izquierda, cruce el aparcamiento de enfrente y pase bajo el porche del banco.



11 La casa del Sieur de Salinis

Al salir del porche, frente a ti (*nº 16*), aún se pueden ver partes de las caballerizas del Jurat de la ciudad, el Sieur de Salinis.

En el lado de la calle, el emblema heráldico de Béarn, la vaca, y en el lado del patio, encima de la puerta, una cabeza de caballo.



12 El busto de Depaul

Inaugurado en 1892, es una copia en resina del original en bronce, fundido por los alemanes. Glorifica a un hombre de ciencia, jefe de clínica en 1841 en París, cirujano en el Hospital de Niños Asistidos en 1861, profesor de obstetricia en la Facultad en 1862, autor de numerosas obras sobre la vacunación, patriota durante la guerra de 1870, pero también concejal en su ciudad natal. Murió en 1883 en su propiedad, el castillo de Sarrabat, en el municipio de Morlaàs (*domicilio particular*).

